

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 03.10.2016

Numero versione 1

Revisione: 03.10.2016

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **1.1 Identificazione del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** *Stromboli Menthe 750 ml (A750SMTHBUT)*
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**  
Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** *odore neutralizzatore*
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
PRODIFA  
ZA LES DIX MUIDS  
59770 MARLY  
France
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**  
Pavia - Tel : 0382 24444 (CAV IRCCS Fondazione Maugeri)  
Milano - Tel : 02 66101029 (CAV Ospedale Niguarda Ca' Granda)  
Bergamo - Tel : 800 883300 (CAV Ospedali Riuniti)  
Firenze - Tel : 055 7947819 (CAV Ospedale Careggi)  
Roma - Tel : 06 3054343 (CAV Policlinico Gemelli) - Tel : 06 49978000 (CAV Policlinico Umberto I)  
Napoli - Tel : 081 7472870 (CAV Ospedale Cardarelli)  
Francia (ORFILA 24h/24) - Tel : +33 (0)1 45 42 59 59 \_ EU Tel : 112

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS02

Aerosol 1 H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo**



GHS02

- **Avvertenza Pericolo**
- **Indicazioni di pericolo**  
H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
- **Consigli di prudenza**  
P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.  
P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.  
P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.  
P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
- **Ulteriori dati:**  
EUH208 Contiene carbone (ISO). Può provocare una reazione allergica.
- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

IT

(continua a pagina 2)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 03.10.2016

Numero versione 1

Revisione: 03.10.2016

Denominazione commerciale: **Stromboli Menthe 750 ml**

(Segue da pagina 1)

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela**
- **Descrizione:** Miscela.

- **Sostanze pericolose:**

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Numero indice: 601-004-00-0 RTECS: EJ 4200000	butano	Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	50-100%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Numero indice: 601-003-00-5 RTECS: TX 2275000	propano	Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	10-25%
CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Numero indice: 603-002-00-5 RTECS: KQ 6300000 Reg.nr.: 01-2119457610-43-xxxx	etanolo	Flam. Liq. 2, H225;  Eye Irrit. 2, H319	10-25%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Numero indice: 601-004-00-0 RTECS: TZ 4300000	isobutano	Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	≤2,5%

- **SVHC -**

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere consultato al capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Inalazione:** Portare il soggetto in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.
- **Contatto con gli occhi:** Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.
- **Ingestione:** in caso di problemi, se il dolore persiste, consultare il medico.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di spegnimento idonei:** CO<sub>2</sub>, sabbia, polvere. Non usare acqua.
- **Mezzi di spegnimento inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti allo spegnimento degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**  
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Provvedere ad una sufficiente ventilazione.  
Non dilavare con acqua o detergenti liquidi.

(continua a pagina 3)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 03.10.2016

Numero versione 1

Revisione: 03.10.2016

**Denominazione commerciale: Stromboli Menthe 750 ml**

(Segue da pagina 2)

**· 6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, consultare il capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale consultare il capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento consultare il capitolo 13.

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

**· 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.

Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

Aprire e manipolare i recipienti con cautela.

**· Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**

Non vaporizzare su una fiamma o su corpo incandescente.



Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.

Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre a una temperatura superiore ai 50 °C, per esempio da lampade ad incandescenza. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

**· 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

**· Stoccaggio:**

**· Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**

Conservare in ambiente fresco.

Osservare le disposizioni di legge relative allo stoccaggio di spray.

**· Indicazioni sullo stoccaggio misto: Non necessario.**

**· Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

Chiudere i recipienti non a tenuta di gas.

Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.

Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

**· 7.3 Usi finali particolari Non sono disponibili altre informazioni.**

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

**· Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici: Nessun dato ulteriore, consultare il punto 7.**

**· 8.1 Parametri di controllo**

**· Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

**106-97-8 butano (50-100%)**

TWA (Italia) Valore a lungo termine: 1000 ppm

MAK (Svizzera) Valore a breve termine: 7600 mg/m<sup>3</sup>, 3200 ppm  
 Valore a lungo termine: 1900 mg/m<sup>3</sup>, 800 ppm

**74-98-6 propano (10-25%)**

TWA (Italia) Valore a lungo termine: 1000 ppm

MAK (Svizzera) Valore a breve termine: 7200 mg/m<sup>3</sup>, 4000 ppm  
 Valore a lungo termine: 1800 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppm

**64-17-5 etanolo (10-25%)**

TWA (Italia) Valore a breve termine: 1884 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppm  
 A3

MAK (Svizzera) Valore a breve termine: 1920 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppm  
 Valore a lungo termine: 960 mg/m<sup>3</sup>, 500 ppm  
 SSc;

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 03.10.2016

Numero versione 1

Revisione: 03.10.2016

**Denominazione commerciale: Stromboli Menthe 750 ml**

(Segue da pagina 3)

<b>75-28-5 isobutano (2,5%)</b>	
TWA (Italia)	Valore a lungo termine: 1000 ppm
MAK (Svizzera)	Valore a breve termine: 7600 mg/m <sup>3</sup> , 3200 ppm Valore a lungo termine: 1900 mg/m <sup>3</sup> , 800 ppm
<b>84-66-2 ftalato di dietile (2,5%)</b>	
TWA (Italia)	Valore a lungo termine: 5 mg/m <sup>3</sup> A4
MAK (Svizzera)	Valore a lungo termine: 5 e mg/m <sup>3</sup>
<b>78-78-4 isopentano (&lt;1%)</b>	
TWA (Italia)	Valore a lungo termine: 1771 mg/m <sup>3</sup> , 600 ppm
VL (Italia)	Valore a lungo termine: 2000 mg/m <sup>3</sup> , 667 ppm
MAK (Svizzera)	Valore a breve termine: 3600 mg/m <sup>3</sup> , 1200 ppm Valore a lungo termine: 1800 mg/m <sup>3</sup> , 600 ppm SSc;
<b>5989-27-5 (R)-p-menta-1,8-diene (&lt;0,1%)</b>	
MAK (Svizzera)	Valore a breve termine: 80 mg/m <sup>3</sup> , 14 ppm Valore a lungo termine: 40 mg/m <sup>3</sup> , 7 ppm S SSc;

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **8.2 Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:** Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
- **Maschera protettiva:**  
Non necessario.  
In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.
- **Guanti protettivi:** Non necessario.
- **Materiale dei guanti:** -
- **Occhiali protettivi:**



Occhiali protettivi a tenuta

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

- **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**
- **Indicazioni generali**
- **Aspetto:**
- Forma:** Aerosol
- Colore:** In conformità con la denominazione del prodotto
- **Odore:** Caratteristico
- **Soglia olfattiva:** Non definito.
- **valori di pH:** Non definito.
- **Cambiamento di stato**
- Temperatura di fusione/ambito di fusione:** Non definito.
- Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:** -42 °C
- **Punto di infiammabilità:** -97 °C
- **Infiammabilità (solido, gassoso):** Non applicabile.
- **Temperatura di accensione:** 365 °C

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 03.10.2016

Numero versione 1

Revisione: 03.10.2016

**Denominazione commerciale: Stromboli Menthe 750 ml**

(Segue da pagina 4)

· <b>Temperatura di decomposizione:</b>	Non definito.
· <b>Autoaccensione:</b>	Prodotto non auto-infiammabile.
· <b>Pericolo di esplosione:</b>	Non definito.
· <b>Limiti di infiammabilità:</b>	
Inferiore:	1,5 Vol %
Superiore:	15,0 Vol %
· <b>Tensione di vapore a 20 °C:</b>	8300 hPa
· <b>Densità:</b>	Non definito.
· <b>Densità relativa</b>	Non definito.
· <b>Densità del vapore</b>	Non definito.
· <b>Velocità di evaporazione</b>	Non applicabile.
· <b>Solubilità in/Miscelazione con acqua:</b>	Poco o non miscelabile.
· <b>Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):</b>	Non definito.
· <b>Viscosità:</b>	
Dinamica:	Non definito.
Cinematica:	Non definito.
· <b>9.2 Altre informazioni</b>	Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:****106-97-8 butano**

Per inalazione LC50/4 h 658 mg/l (rat)

**64-17-5 etanolo**

Orale LD50 7060 mg/kg (rat)

Per inalazione LC50/4 h 20000 mg/l (rat)

- **Irritabilità primaria:**
- **Corrosione/irritazione cutanea** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 03.10.2016

Numero versione 1

Revisione: 03.10.2016

**Denominazione commerciale: Stromboli Menthe 750 ml**

(Segue da pagina 5)

- **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti sfavorevoli** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**



Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le normative vigenti.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1950
- **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**
- **ADR** UN1950 AEROSOL
- **IMDG** AEROSOLS
- **IATA** AEROSOLS, flammable

- **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

- **ADR**



- **Classe** 2 5F Gas

(continua a pagina 7)



**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 03.10.2016

Numero versione 1

Revisione: 03.10.2016

**Denominazione commerciale: Stromboli Menthe 750 ml**

(Segue da pagina 6)

· Etichetta 2.1

· IMDG, IATA



· Class 2.1

· Label 2.1

· 14.4 Gruppo di imballaggio

· ADR, IMDG, IATA non applicabile

· 14.5 Pericoli per l'ambiente: Non applicabile.

· 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori Attenzione: Gas

· Numero Kemler: -

· Numero EMS: F-D,S-U

· Stowage Code SW1 Protected from sources of heat.

SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.

· Segregation Code SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.

· 14.7 Trasporto di fusti secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC

Non applicabile.

· Trasporto/ulteriori indicazioni:

· ADR

· Quantità limitate (LQ) 1L

· Quantità esenti (EQ) Codice: E0

Vietato al trasporto in quantità esente

· Categoria di trasporto 2

· Codice di restrizione in galleria D

· IMDG

· Limited quantities (LQ) 1L

· Excepted quantities (EQ) Code: E0

Not permitted as Excepted Quantity

· UN "Model Regulation": UN 1950 AEROSOL, 2.1

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

· 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

· Direttiva 2012/18/UE

· Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I Nessuno dei componenti è contenuto.

· Categoria Seveso P3a AEROSOL INFIAMMABILI

· Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore 150 t

· Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore 500 t

(continua a pagina 8)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 03.10.2016

Numero versione 1

Revisione: 03.10.2016

**Denominazione commerciale: Stromboli Menthe 750 ml**

(Segue da pagina 7)

· **Disposizioni nazionali:**

· **Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
NC	50-100

· **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

*I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.*

· **Frasi rilevanti**

H220 Gas altamente infiammabile.

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

· **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accordo Europeo sul Trasporto delle merci pericolose per strada (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: Codice internazionale per il trasporto marittimo di merci pericolose - International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: Associazione Internazionale del Trasporto Aereo - International Air Transport Association

GHS: Sistema Globale di Classificazione delle Etichette per prodotti chimici - Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: Progettazione Europea delle Sostanze Chimiche Esistenti (European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances)

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Concentrazione Letale al 50% - Lethal concentration, 50 percent

LD50: Dose Letale al 50% - Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Gas 1: Gas infiammabili - Categoria 1

Aerosol 1: Aerosol - Categoria 1

Press. Gas C: Gas sotto pressione - Gas compresso

Flam. Liq. 2: Liquidi infiammabili - Categoria 2

Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare - Categoria 2